

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА

24.2.292.01 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования  
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»  
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации по диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук

аттестационное дело

№\_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 26.11.2025 № 39

О присуждении **Го Жунжун**, гражданке Китайской Народной Республики, учёной степени кандидата филологических наук.

Диссертация «**Символическое осмысление растений в русском и китайском языковом сознании**» по научной специальности **5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика** принята к защите 24.09.2025 (протокол № 2) диссертационным советом 24.2.292.01, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6), действующего на основании приказа № 595/нк от 02.06.2022.

Соискатель Го Жунжун, 1996 года рождения, в 2018 году окончила бакалавриат факультета русского языка Тяньцзиньского педагогического университета по специальности «Русский язык», присвоена квалификация «Бакалавр гуманитарных наук». В 2021 году соискатель окончила магистратуру Тяньцзиньского педагогического университета по специальности «Иностранный язык и прикладная лингвистика», присвоена квалификация «Магистр в области литературы». В 2024 году соискатель окончила аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина», по направлению 45.06.01 «Языкоизнание и литературоведение», присвоена

квалификация «Исследователь. Преподаватель-исследователь». С 1 сентября 2024 года по 28 февраля 2025 года соискатель была прикреплена для подготовки диссертации на соискание учёной степени кандидата без освоения программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

В настоящее время соискатель нигде не трудоустроена.

Диссертация выполнена на кафедре общего и русского языкоznания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».

Научный руководитель – **Владимир Ильич Карасик**, доктор филологических наук, профессор, декан филологического факультета, профессор кафедры общего и русского языкоznания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».

Официальные оппоненты назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки учёных, имеющих публикации, связанные с темой исследования соискателя (списки научных публикаций прилагаются к отзывам) и давших на это своё согласие в соответствии с п. 22 «Положения о присуждении учёных степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842):

1. **Крюкова Наталия Фёдоровна**, гражданка Российской Федерации, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой герменевтической лингводидактики и английской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Тверской государственный университет»;

2. **Огольцева Екатерина Васильевна**, гражданка Российской Федерации, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «**Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева**» (г. Орёл) назначена

диссертационным советом в соответствии с п. 24 «Положения о присуждении учёных степеней» от 24.09.2013 № 842. В своём положительном заключении ведущая организация отметила, что настоящая диссертация представляет собой самостоятельное и завершённое исследование, посвящённое анализу символического осмысления растений в русском и китайском языковом сознании. Достоверность результатов исследования обеспечиваются глубоким анализом теоретического материала и источников за счёт опоры на теоретическую базу научных трудов авторитетных ученых, использованием комплексных методов и репрезентативностью материала, который составляет 1766 фразеологизмов и паремий (744 русских и 1022 китайских), выявленных методом сплошной выборки из более чем 20 фразеологических и паремиологических словарей, а также с опорой на данные толковых и этнолингвистических словарей русского и китайского языков. Список источников научной литературы составляет 150 единиц, из которых более 100 на русском и около 50 на китайском языке. Работа содержит 4 приложения. Общий объём диссертации 310 страниц.

Ведущая организация задала вопрос об уточнении дефиниций фразеологизмов и паремий в китайском языке, о методологическом обосновании применения лингвокультурологического подхода в исследовании, о наличии в китайской религиозной традиции аналога символике у образа осины, а также о семантической верификации трактовки образа травы как символа покоя на материале паремии «*Быль что трава, а небыль что вода*».

Заключение составлено **Ольгой Борисовной Абакумовой**, доктором филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык, 10.02.19 – Теория языка), доцентом, профессором кафедры английской филологии. Заключение подписано **Анной Дмитриевной Бакиной**, доктором филологических наук (научная специальность 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки)), доцентом, заведующим кафедрой английской филологии.

Диссертация Го Жунжун «Символическое осмысление растений в русском и китайском языковом сознании» соответствует требованиям пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013. Го Жунжун заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Выбор федерального государственного бюджетного образовательного

учреждения высшего образования «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева» в качестве ведущей организации обусловлен наличием в университете высококвалифицированных специалистов в области переводоведения, сопоставительной лингвистики, фразеологии и паремиологии, что находит подтверждение в научных публикациях сотрудников.

Выбор доктора филологических наук по научной специальности 10.02.19 – Теория языка, профессора, заведующего кафедрой герменевтической лингводидактики и английской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Тверской государственный университет» Крюковой Наталии Фёдоровны в качестве официального оппонента обосновывается тем, что научные интересы Н.Ф. Крюковой, специалиста в области сопоставительной лингвистики, сосредоточены на проблемах символизации, метафоризации и концептуализации.

Выбор доктора филологических наук по научной специальности 10.02.01 – Русский язык, доцента, профессора кафедры русского языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Огольцевой Екатерины Васильевны в качестве официального оппонента обусловлен тем, что Е.В. Огольцева внесла значительный научный вклад в исследование устойчивых сравнений, образных значений, типичных растительных образов и их роли в формировании языковой картины мира.

На автореферат диссертационной работы поступило 2 отзыва от:

1. **Романовой Татьяны Владимировны**, доктора филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык), профессора, ведущего научного сотрудника факультета гуманитарных наук Нижегородского филиала федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»;

2. **Колокольцевой Татьяны Николаевны**, доктора филологических наук (научная специальность 10.02.01 – Русский язык), профессора кафедры русского языка и методики его преподавания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет».

Все отзывы положительные. В отзыве Романовой Т.В. подняты два

уточняющих вопроса: о применении методов интроспекции и интерпретативного анализа в рамках исследовательских задач; о соотношении содержания терминов «образ», «метафора», «символ». Во всех отзывах отмечается актуальность и новизна исследования, практическая и теоретическая значимость, достоверность результатов исследования, логичность и доказательность положений, выносимых на защиту. Авторы всех отзывов считают, что диссертационное исследование соответствует требованиям пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013, а соискатель Го Жунжун заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Соискатель имеет 7 публикаций по теме диссертации, общим объемом 2,8 п.л., в том числе 3 опубликованы в рецензируемых научных изданиях, включенных в перечень ВАК при Минобрнауки России:

1. Го Жунжун. Символический образ сосны в китайской лингвокультуре / Го Жунжун [Текст] // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2023. – № 1. – С. 53–56. (0,40 п.л.). (К3)

2. Го Жунжун. Символическое осмысление *травы* в русской и китайской лингвокультурах / Го Жунжун [Текст] // Мир науки. Социология, филология, культурология. – 2023. – Т. 14. – № 4. – URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/44FLSK423.pdf>. (0,62 п.л.). (К3)

3. Го Жунжун. Символическое осмысление цветка в русской и китайской лингвокультурах / Го Жунжун [Текст] // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Сериал: Гуманитарные науки. – 2024. – № 1/2. – С. 123–128. (0,63 п.л.). (К2)

Публикации в других научных изданиях:

4. Го Жунжун. Национально-культурная специфика «бамбук» в китайской лингвокультуре / Го Жунжун [Текст] // Научная инициатива иностранных студентов и аспирантов: сборник докладов II Международной научно-практической конференции. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2022. – С. 59–63. (0,28 п.л.).

5. Го Жунжун. Семантическое поле «дерево» в русском и китайском языках (на материале фразеологических единиц) / Го Жунжун [Текст] // XXIII Кирилло-Мефодиевские чтения «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие». – Москва: Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2022. – С. 333–339. (0,40 п.л.).

6. Го Жунжун. Символ цветов в китайской фразеологии / Го Жунжун [Текст] // II Международная научно-практическая конференция «Социально-педагогические инновации в образовании». – Иджеван: Ереванский государственный университет, Иджеванский филиал, 2023. – С. 132–134. (0,25 п.л.).

7. Го Жунжун. Национально-культурная специфика концепта «дерево» в русском и китайском языках / Го Жунжун [Текст] // XXIV Кирилло-Мефодиевские чтения «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие». – Москва: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2023. – С. 132–137. (0,38 п.л.).

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

- охарактеризованы концептуальные признаки растений в русском и китайском языках;
- проведена инвентаризация фразеологических и паремиологических единиц, включающих растительные компоненты, в русском и китайском языках;
- построена классификация соответствующих фразеологических и паремиологических единиц;
- установлены переносные значения этих единиц, используемых для характеристики человека;
- выявлена национально-культурная специфика растительных символов в русском и китайском языковом сознании.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что впервые проводится системное сопоставительное исследование символического осмыслиения растительного мира в языковом сознании русского и китайского лингвокультурного сообщества. Предложена тематическая классификация русских и китайских фразеологизмов и паремий с растительными компонентами, отражающих человеческие характеристики, выявлена специфика осмыслиения растительных символов в русской и китайской лингвокультурах.

**Теоретическая значимость исследования** обоснована тем, что:

- внесён вклад в развитие сопоставительной лингвокультурологии, фразеологии и паремиологии;
- охарактеризована важная тематическая область русской и китайской языковых картин мира;
- уточнена специфика символизации в русском и китайском языковом

сознании.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- выводы и полученные результаты *могут применяться* в курсах по сопоставительной лингвокультурологии, лексикологии, в том числе фразеологии и паремиологии русского и китайского языков;
- представленные эмпирические материалы *могут быть полезны* специалистам по межкультурной коммуникации, а также преподавателям русского и китайского языков как иностранных;
- материалы исследования *могут стать* лексикографической основой при составлении словарей, написании учебно-методических работ, курсовых и дипломных работ студентов по проблемам сопоставительной лингвистики русского и китайского языков.

**Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:**

- диссертационная работа *опирается* на признанные классические и современные труды отечественных и зарубежных ученых;
- теоретическая основа исследования *соответствует* полученным результатам, которые согласуются с положениями лингвокультурологии, лексикологии, фразеологии и паремиологии;
- применённые комплексные методы (анализ словарных дефиниций, семантический, лингвокультурологический, интерпретативный, сопоставительный анализ и др.) *полностью соответствуют* целям и задачам работы;
- положения исследования *подтверждаются* репрезентативностью материала, который составляет 1766 фразеологизмов и паремий (744 русских и 1022 китайских).

**Личный вклад соискателя** состоит в непосредственном участии в разработке основной идеи исследования, сборе, анализе и систематизации языкового материала; в проведении всестороннего научного анализа, позволяющего получить достоверные выводы о символизации растительных образов в сопоставляемых лингвокультурах; в интерпретации результатов исследования и формулировании выводов; в апробации результатов работы на научно-практических конференциях и в публикациях.

Диссертация соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается тщательной разработанностью методологической базы исследования, логикой решения поставленных задач, достоверностью и убедительностью полученных выводов.

На заседании 26 ноября 2025 года диссертационный совет пришёл к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения учёных степеней», утверждённым постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013, и принял решение присудить Го Жунжун учёную степень кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 11 человек, из них 5 докторов наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение учёной степени – 11, против присуждения учёной степени – 0, недействительных бюллетеней – 0.

26 ноября 2025 г.

Председатель  
диссертационного совета

П.А. Катышев

Учёный секретарь  
диссертационного совета

Э.А. Китанина